

# GARLYN

Робот-пылесос

SR-1000



Наведите камеру  
телефона на QR-код  
и смотрите  
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





**Поздравляем с покупкой нового робота-пылесоса GARLYN SR-1000!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.**

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....                   | 6  |
| Устройство прибора.....                      | 10 |
| Корпус, вид сверху.....                      | 10 |
| Корпус, вид снизу.....                       | 12 |
| Корпус, вид сзади.....                       | 13 |
| Станция зарядки и самоочистки.....           | 14 |
| Панель управления.....                       | 16 |
| Контейнер для сухой уборки.....              | 17 |
| Пульт ДУ.....                                | 18 |
| Комплектующие.....                           | 19 |
| ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....                    | 20 |
| Подготовка к использованию.....              | 20 |
| Включение робота-пылесоса.....               | 20 |
| Установка станции зарядки и самоочистки..... | 20 |
| Наполнение бака для чистой воды.....         | 21 |
| НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.....         | 22 |



|                                                                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....                                                                                                                                   | 22 |
| Кнопка «Домой» .....                                                                                                                                 | 22 |
| Кнопка «Старт/Пауза» .....                                                                                                                           | 23 |
| Автоматическая уборка .....                                                                                                                          | 23 |
| Сон .....                                                                                                                                            | 23 |
| Подъем моющего блока при заезде на ковер .....                                                                                                       | 23 |
| Голосовое оповещение.....                                                                                                                            | 23 |
| Мытье полов под давлением .....                                                                                                                      | 23 |
| Функция памяти при прерывании уборки.....                                                                                                            | 23 |
| Возможность уборки темных поверхностей.....                                                                                                          | 24 |
| Тип уборки .....                                                                                                                                     | 24 |
| Регулировка мощности всасывания, уровня интенсивности подачи воды<br>и интервалов возвращения робота-пылесоса на станцию зарядки и самоочистки ..... | 24 |
| Быстрое построение карты .....                                                                                                                       | 25 |
| Настройка карты .....                                                                                                                                | 26 |
| Очистка робота-пылесоса и станции зарядки .....                                                                                                      | 26 |
| Ручное управление.....                                                                                                                               | 26 |
| Увеличение мощности всасывания при заезде на ковер Carpet boost.....                                                                                 | 26 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Настройка расписания уборки.....                   | 26 |
| Запись уборки и сохранение статистики уборки.....  | 27 |
| Установка запретной зоны / виртуальной стены ..... | 27 |
| Защита от детей.....                               | 27 |
| Учет износа расходных материалов .....             | 27 |
| Распознавание маленьких предметов .....            | 27 |
| Функция «Найти робот».....                         | 27 |
| УХОД И ОЧИСТКА .....                               | 28 |
| Самоочистка прибора в процессе уборки.....         | 28 |
| Выборочная самоочистка прибора.....                | 28 |
| Контейнер для сухой уборки.....                    | 28 |
| Турбощетка .....                                   | 30 |
| Боковая щетка .....                                | 32 |
| Центральное колесо.....                            | 32 |
| Коннекторы зарядки, датчики и боковые колеса.....  | 33 |
| Салфетки для влажной уборки.....                   | 33 |
| Станция зарядки и самоочистки.....                 | 34 |
| Бак для грязной воды.....                          | 34 |
| Бак для чистой воды.....                           | 35 |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Фильтр забора грязной воды.....            | 36 |
| Замена комплектующих .....                 | 36 |
| Боковая щетка .....                        | 36 |
| Одноразовый мешок-пылесборник.....         | 37 |
| HEPA-фильтр и фильтрующая губка .....      | 38 |
| Частота чистки и замены комплектующих..... | 39 |
| Хранение и транспортировка .....           | 40 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....            | 41 |
| Голосовые сообщения .....                  | 45 |
| ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....        | 49 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....           | 50 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                          | 55 |
| УТИЛИЗАЦИЯ .....                           | 57 |



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данный товар является сложнотехническим устройством.

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: в помещениях для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

**ОСТОРОЖНО**

- ▲ Не ремонтируйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или электровилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Перед подключением зарядной станции к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением прибора.
- ▲ Проверяйте соединение между зарядной станцией и розеткой. При плохом соединении устройство не будет заряжаться.
- ▲ Не помещайте никакие посторонние предметы на зарядную станцию.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары. В противном случае возможны травмы, поражение электротоком или возгорание.

**ВНИМАНИЕ**

- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками, и, если на его корпусе вода – это может привести к повреждению.

нию электрическим током. Протирайте прибор сухой салфеткой.

- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. ЗАПРЕЩЕНО убирать прибором любые жидкости, а также влажные поверхности. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.
- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежа-

ние повреждения контейнера для сухой уборки, одноразового мешка-пылесборника и фильтров.

- ▲ Не добавляйте в бак для воды агрессивные чистящие средства.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен и зарядная станция отключена от электросети.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не допускайте попадания в подвижные узлы прибора (турбощетка, колеса, боковая щетка) одежды и частей тела.
- ▲ Не вставайте и не садитесь на прибор, не устанавливайте на него посторонние предметы.
- ▲ Переносите прибор, удерживая его двумя руками за корпус.
- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (столы, стулья и т. д.). Использование на неровной мягкой поверхности или падение с предмета мебели может привести к некорректной работе прибора или поломке. Не используйте

устройство на коврах с длинным ворсом (длиннее 2 см).

- ▲ Перед использованием устройства уберите все уязвимые предметы на полу.
- ▲ Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный ин-

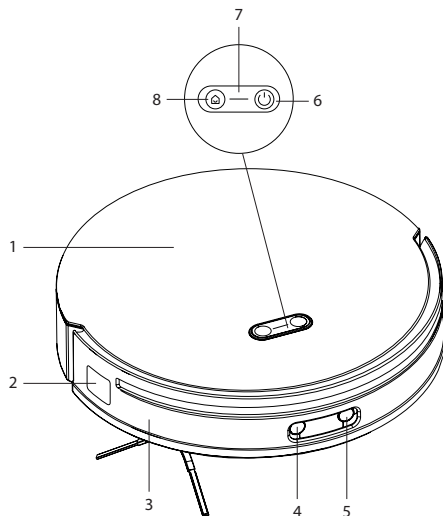
структаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

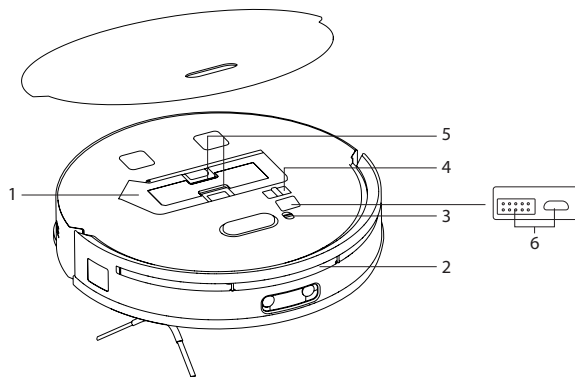
## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

### Корпус, вид сверху



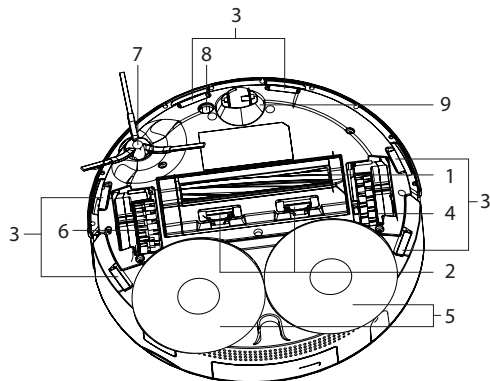
1. Крышка пылесоса на магнитном креплении
2. Датчик стен
3. Передний бампер (датчик удара)
4. Камера с искусственным интеллектом
5. Лазерный датчик защиты от столкновения
6. Кнопка «Старт/Пауза» . Нажатие на эту кнопку запускает/останавливает работу робота-пылесоса. Мигает красным цветом, если с роботом-пылесосом возникли проблемы.
7. Индикатор подключения к Wi-Fi. Мигает во время подключения робота-пылесоса к Wi-Fi.
8. Кнопка «Домой» . Нажатие на эту кнопку возвращает робот-пылесос на станцию зарядки и самоочистки.





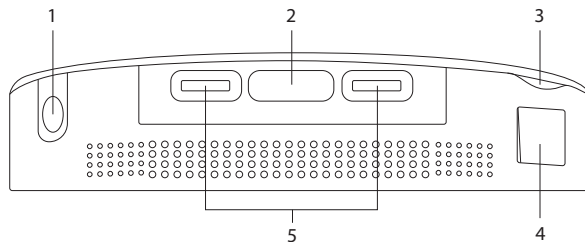
1. Контейнер для сухой уборки
2. Лидар с оптическими навигационными датчиками
3. Переключатель камеры ON/OFF. Включает/выключает камеру с искусственным интеллектом. Переключатель в положении ON – съемка разрешена, камера передает изображение в приложение. Камера в положении OFF – съемка запрещена, передача изображения не происходит.
4. Переключатель питания I/O. Включает/выключает робот-пылесос. Переключатель в положении I – робот-пылесос включен. Переключатель в положении O – робот-пылесос выключен.
5. Кнопки извлечения/установки контейнера для сухой уборки
6. Порты для наладки и установки программного обеспечения (с заглушкой)

## Корпус, вид снизу



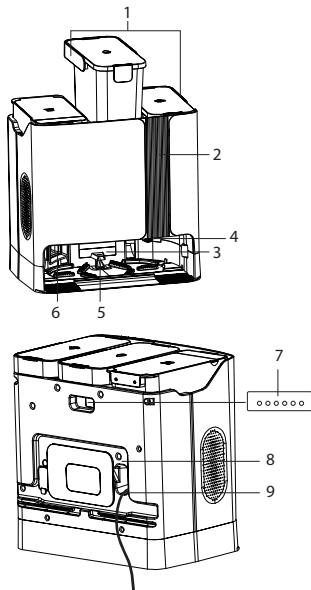
1. Ролик турбощетки
2. Съемная крышка турбощетки с кнопками снятия/установки и резиновым бортиком
3. Датчики высоты (датчики защиты от падения)
4. Правое колесо
5. Салфетки для влажной уборки
6. Левое колесо
7. Боковая щетка
8. Ультразвуковой датчик распознавания ковров
9. Центральное колесо

## Корпус, вид сзади

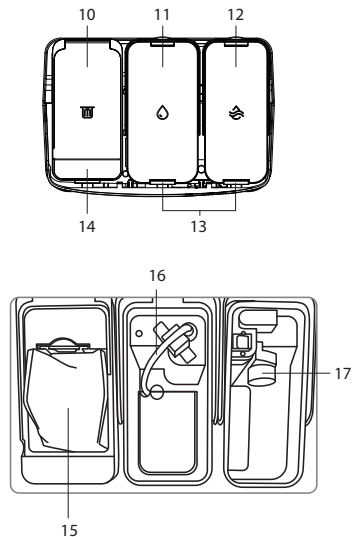


1. Отверстие с клапаном для наполнения робота-пылесоса чистой водой
2. Датчик стыковки
3. Углубление для подъема магнитной крышки
4. Отверстие с заглушкой для автоматического сброса мусора
5. Коннекторы зарядки

## Станция зарядки и самоочистки

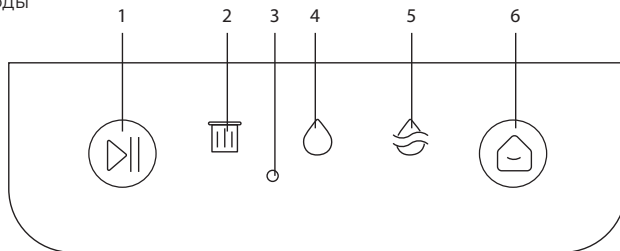


## Вид сверху в закрытом/открытом виде



1. Ручки
2. Светодиодный баннер. Сигнализирует о работе:
  - Мигает белым цветом при подключении зарядной станции к электросети и при настройке Wi-Fi.
  - Горит белым цветом, когда станция подключена к электросети и когда робот-пылесос подключился к Wi-Fi.
  - Мигает красным цветом – на станции возникли проблемы.
  - Не горит – станция зарядки и самоочистки отключена от электросети.
3. Передатчик сигнала стыковки
4. Автоматический наполнитель для чистой воды
5. Фильтр забора грязной воды
6. Отверстие для всасывания мусора
7. Порт для программирования (с заглушкой)
8. Держатель для электрошнура
9. Электрошнур
10. Бак для одноразового мешка-пылесборника
11. Бак для чистой воды
12. Бак для грязной воды
13. Защелки
14. Панель управления с дисплеем
15. Одноразовый мешок-пылесборник
16. Шланг насоса подачи чистой воды с фильтром бака для чистой воды

## 17. Датчик уровня воды



### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка «Старт/Пауза» . Короткое нажатие на нее запускает/останавливает работу робота-пылесоса. Длительное нажатие запускает процесс мойки салфеток. Кнопка мигает красным цветом, если возникают проблемы с роботом-пылесосом.
2. Индикатор . Горит красным цветом – одноразовый мешок-пылесборник переполнен или отсутствует в баке для одноразового мешка-пылесборника.
3. Индикатор . От одной до четырех точек по возрастанию показывает степень заряда батареи робота-пылесоса. Мигает когда робот-пылесос заряжается.
4. Индикатор . Горит красным цветом – бак для чистой воды пуст или отсутствует.
5. Индикатор . Горит красным цветом – бак для грязной воды переполнен или отсутствует.
6. Кнопка «Домой» . Короткое нажатие на нее возвращает робот-пылесос на станцию зарядки и самоочистки или заставляет его ее покинуть. Длительное нажатие запускает процесс самоочистки станции зарядки. При самоочистке станции, робот-пылесос должен находиться на ней, либо просто быть включенным.

## КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ

Кнопка извлечения/установки  
контейнера для сухой уборки

Дверца контейнера  
для сухой уборки

Замок HEPA-фильтра

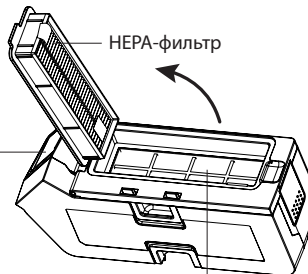
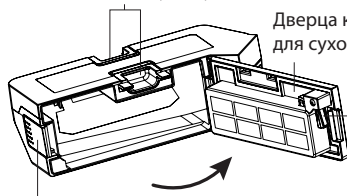
Кнопка открытия дверцы  
контейнера для сухой уборки

Отверстие с заглушкой  
для сброса мусора

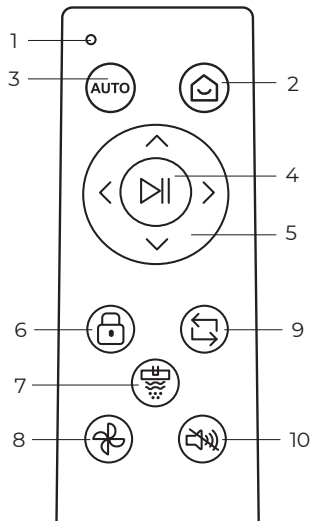
Фильтрующая губка

HEPA-фильтр

Фильтр предварительной  
очистки



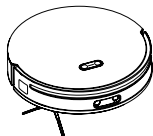
## ПУЛЬТ ДУ



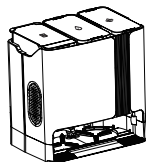
1. Индикатор работы пульта. Мигает, при нажатии на любую кнопку пульта ДУ.
2. Кнопка «Домой» . Возвращает робот-пылесос на станцию зарядки и самоочистки или заставляет его ее покинуть.
3. Кнопка **AUTO**. Запускает автоматическую уборку.
4. Кнопка . Запускает и останавливает работу робота-пылесоса.
5. Кнопки , , , . Позволяют управлять роботом-пылесосом в ручном режиме.
6. Кнопка «Защита от детей» . Блокирует все кнопки на роботе-пылесосе и станции зарядки.
7. Кнопка . Запускает процесс самоочистки станции зарядки.
8. Кнопка . Регулирует мощность всасывания робота-пылесоса.
9. Кнопка . Позволяет выбрать один из типов уборки.
10. Кнопка . Включает/выключает режим «Без звука».



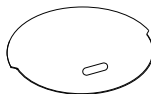
## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



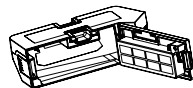
Робот-пылесос



Станция зарядки  
и самоочистки



Крышка пылесоса  
на магнитном креплении x 2



Контейнер для сухой уборки  
с фильтром предварительной  
очистки



Пульт ДУ



Ролик  
турбощетки



HEPA-фильтр x 3



Салфетки для  
влажной уборки x 6



Боковая щетка x 3



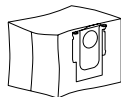
Фильтр бака  
для чистой воды



Фильтрующая  
губка x 3



Чистящая  
щеточка



Одноразовый  
мешок-пылесборник  
x 5



Электрошнур



Набор  
стираемых  
маркеров



Стиратель  
маркеров



Батарейка  
AAA x 2



Руководство /  
Краткая инструкция



Гарантийный  
тalon

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

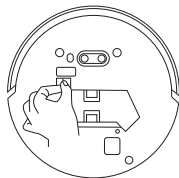
*Каждый раз перед уборкой при нажатии кнопки  робот-пылесос некоторое время подготавливается к работе (издает звуки). Это нормальное явление, которое совершенно безопасно.*

## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Включение робота-пылесоса

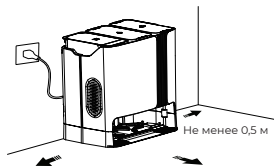
Переведите переключатель питания на роботе-пылесосе в положение I.

I – включить, O – выключить.



### Установка станции зарядки и самоочистки

Установите станцию на пол недалеко от розетки, соблюдая расстояние между стенами согласно рисунку. Подключите устройство к электросети и держите его постоянно включенным, иначе робот-пылесос не сможет найти станцию. Затем нажмите на кнопку  на панели управления на станции зарядки и самоочистки, на самом роботе-пылесосе, на пульте ДУ или выберите соответствующую команду в приложении.





Для достижения нормального рабочего состояния пылесоса перед первым использованием зарядите его полностью. Время полной зарядки составляет примерно 7 часов. Когда зарядка будет завершена, индикатор заряда батареи робота-пылесоса на панели управления станции зарядки и самоочистки покажет 4 точки и перестанет мигать.

При включенной в сеть станции зарядки и самоочистки робот-пылесос самостоятельно начнет ее поиск:

- когда завершена уборка;
- когда аккумулятор слишком разряжен для продолжения уборки;
- через заданный в приложении промежуток времени для автоматической очистки.

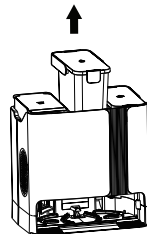


Заряжайте прибор как можно скорее после того, как аккумулятор разрядится.

Если прибор не используется в течение длительного времени, переведите переключатель питания на роботе-пылесосе в положение 0.

## НАПОЛНЕНИЕ БАКА ДЛЯ ЧИСТОЙ ВОДЫ

Извлеките бак для чистой воды, откройте верхнюю крышку. Наполните бак холодной водопроводной водой до отметки MAX, затем закройте верхнюю крышку и установите бак обратно в прибор.



Добавляйте в бак только холодную воду, чтобы не допустить его деформаций.

Если снаружи бака остались остатки воды, вытрите их мягкой сухой тканью.



Во время первой уборки рекомендуется проследить за роботом-пылесосом на протяжении всего процесса, чтобы обеспечить бесперебойную уборку в будущем.

## НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Для подключения к Wi-Fi нажмите и удерживайте одновременно кнопки  и  на роботе-пылесосе 3 секунды, пока не прозвучит голосовая подсказка «Начать настройку подключения» и индикатор Wi-Fi не начнет медленно мигать. Это означает, что робот вошел в режим настройки Wi-Fi.



*Внимание! Подробная инструкция по загрузке, установке мобильного приложения и его сопряжения с данным прибором находится на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе Продукция / Робот-пылесос GARLYN SR-1000. Вы всегда сможете обратиться к актуальной версии.*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Вы можете управлять роботом-пылесосом с помощью пульта дистанционного управления и приложения в Вашем смартфоне. В приложении Вы сможете настроить тип уборки, режим работы и многое другое.

### КНОПКА «ДОМОЙ»

При коротком нажатии на кнопку  на корпусе робота-пылесоса, зарядной станции, на пульте ДУ или при выборе соответствующей команды  в приложении произойдет возвращение робота-пылесоса на станцию.

Если кнопку  нажать в процессе работы робота-пылесоса, то он поедет на станцию зарядки и самоочистки, чтобы начать зарядку.

Если кнопку  нажать ранее, чем через 15 мин автоматической уборки, то робот-пылесос отправится на станцию, чтобы начать зарядку.

Если кнопку  нажать через 15 мин и более автоматической уборки, то робот-пылесос вернется на станцию, проведет самоочистку и начнет зарядку.

Индикатор кнопки  на роботе-пылесосе при этом будет мигать.

Нажмите и удерживайте кнопку  на зарядной станции, чтобы запустить процесс самоочистки станции.

## КНОПКА «СТАРТ/ПАУЗА»

Нажмите на кнопку  на корпусе робота-пылесоса, зарядной станции или пульте ДУ, чтобы робот-пылесос начал работу. Во время уборки нажмите кнопку , чтобы приостановить работу устройства. Работа устройства возобновится при повторном нажатии на кнопку .

Нажмите и удерживайте кнопку  на зарядной станции, когда робот-пылесос находится на ней, чтобы запустить мойку салфеток.



*При отрыве робота-пылесоса от очищаемой поверхности во время работы процесс уборки приостановится и продолжится при нажатии на кнопку «Старт/Пауза» .*

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ УБОРКА

При нажатии кнопки **AUTO** на пульте ДУ робот-пылесос начнет запланированную уборку с теми настройками, которые Вы установили ранее.

## СОН

Если робот-пылесос не активен в течение 10 минут, он автоматически перейдет в спящий режим и все индикаторы погаснут. Для пробуждения устройства нажмите на любую кнопку.

## ПОДЪЕМ МОЮЩЕГО БЛОКА ПРИ ЗАЕЗДЕ НА КОВЕР

При заезде на ковер до 15 мм устройство автоматически поднимет моющий блок и продолжит сухую уборку. При съезде с ковра устройство вернется к изначальному типу уборки и опустит моющий блок при необходимости.

## ГОЛОСОВОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ

Робот-пылесос голосом оповестит обо всех своих действиях, возникших трудностях и ошибках.

## МЫТЬЕ ПОЛОВ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Влажная уборка происходит с помощью двух салфеток, которые, работая под давлением 14 Н, имитируют ручное мытье пола.

## ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ ПРИ ПРЕРЫВАНИИ УБОРКИ

Если робот-пылесос разрядится в процессе уборки, то он автоматически отправится на станцию зарядки и самоочистки, зарядится и вернется на то же самое место, чтобы продолжить уборку.

Если Вы самостоятельно переставите робот-пылесос, он продолжит прерванную уборку с теми же настройками.

Если в процессе использования нажать на паузу, а затем переместить робот-пылесос на новое место и снова запустить его, он будет стремиться к преж-

нему плану уборки. Если перемещение прошло успешно, устройство продолжит очистку. Если нет – уборка начнется заново.

Вы можете включить/выключить эту функцию в приложении.

## ВОЗМОЖНОСТЬ УБОРКИ ТЕМНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Робот-пылесос оснащен встроенной функцией, которая позволяет ему без проблем проводить уборку темных поверхностей.

## ТИП УБОРКИ

В приложении или с помощью кнопки  на пульте ДУ можно выбрать один из типов уборки:

- комплексная уборка (одновременно сухая и влажная);
- последовательная уборка (сначала сухая, затем влажная);
- только сухая уборка;
- только влажная уборка (тихий ночной режим).

## РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ ВСАСЫВАНИЯ, УРОВНЯ ИНТЕНСИВНОСТИ ПОДАЧИ ВОДЫ И ИНТЕРВАЛОВ ВОЗВРАЩЕНИЯ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА НА СТАНЦИЮ ЗАРЯДКИ И САМООЧИСТКИ

С помощью пульта ДУ можно настроить мощность всасывания робота-пылесоса, нажимая на кнопку .

В приложении можно отрегулировать мощность всасывания, уровень интенсивности подачи воды для влажной уборки и интервал между автоматическими самоочистками робота-пылесоса в зависимости от площади и загрязненности убираемой поверхности.

1. Настройте мощность всасывания робота-пылесоса, выбрав один из режимов:
  - тихий (низкая интенсивность);
  - стандартный (средняя интенсивность);
  - максимальный (высокая интенсивность);
  - ураган (очень высокая интенсивность, доступен только при сухой уборке).
2. Настройте уровень интенсивности подачи воды, выбрав один из уровней:
  - минимальный (малый объем воды);
  - стандартный (средний объем воды);

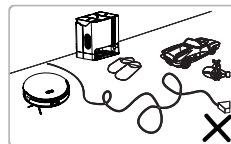
- максимальный (максимальный объем воды).
3. Настройте интервал возвращения робота-пылесоса на станцию для автоматической очистки и дозаправки водой, выбрав одно из значений:
- 10 минут,
  - 15 минут,
  - 20 минут.

## БЫСТРОЕ ПОСТРОЕНИЕ КАРТЫ

Устройство обладает функцией построения карты за 5 минут для площади до 120 м<sup>2</sup>.

1. Убедитесь, что робот-пылесос находится на станции зарядки и самоочистки.
2. Откройте двери во все комнаты.
3. По возможности максимально расчистите пол от посторонних предметов.

**i** Для улучшения эксплуатационных характеристик и качества работы прибора уберите в зоне уборки шторы, детские игрушки, миски с кормом для домашних животных, электрические шнуры и кабели.



4. Обеспечьте в помещении достаточное освещение.
5. В приложении выберите построение карты.



*Внимание! Не перемещайте станцию зарядки и самоочистки во время построения карты.*

## НАСТРОЙКА КАРТЫ

В приложении можно настроить 1 сохраненную карту и 1 текущую:

- указать название;
- установить виртуальные стены и запретные зоны;
- сделать одну из сохраненных карт текущей;
- удалить сохраненные карты.

## ОЧИСТКА РОБОТА-ПЫЛЕСОСА И СТАНЦИИ ЗАРЯДКИ

При нажатии на кнопку , станция зарядки проведет самоочистку и грязная вода через фильтр заборной грязной воды поступит в бак для грязной воды.

В приложении можно выбрать автоматическую очистку прибора из списка:

- мойка салфеток для влажной уборки;
- сушка салфеток для влажной уборки.

- сброс мусора;
- откачка грязной воды со станции.

## РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Вы можете управлять роботом-пылесосом с помощью кнопок <, >, <, > на пульте ДУ или с помощью приложения в Вашем смартфоне.

## УВЕЛИЧЕНИЕ МОЩНОСТИ ВСАСЫВАНИЯ ПРИ ЗАЕЗДЕ НА КОВЕР CARPET BOOST

Данную функцию можно включить в приложении. Робот-пылесос самостоятельно определит наличие ковра и при заезде на него увеличит мощность всасывания. После съезда с ковра устройство автоматически восстановит установленную ранее мощность.

## НАСТРОЙКА РАСПИСАНИЯ УБОРКИ

В приложении Вы можете настроить расписание работы робота-пылесоса, выбрав время, в которое он будет начинать уборку и дни недели.



## ЗАПИСЬ УБОРКИ И СОХРАНЕНИЕ СТАТИСТИКИ УБОРКИ

В приложении Вы можете посмотреть данные по последней уборке (общее время уборки, площадь убранной поверхности, маршрут робота-пылесоса) и общее количество сделанных уборок.

## УСТАНОВКА ЗАПРЕТНОЙ ЗОНЫ / ВИРТУАЛЬНОЙ СТЕНЫ

В приложении можно с помощью виртуальной стены обозначить области, к которым роботу-пылесосу запрещено приближаться, и выбрать запретные зоны, в которые он не сможет заезжать.

## ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

После включения данной функции все кнопки на роботе-пылесосе и станции зарядки блокируются.

Функцию можно включить нажав кнопку  на пульте ДУ, через приложение на смартфоне либо зажав одновременно кнопку  и  станции зарядки и самоочистки на 6 секунд.

## УЧЕТ ИЗНОСА РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

В приложении Вы можете посмотреть, сколько часов проработали расходные материалы и насколько выработан их ресурс, для своевременной замены.

## РАСПОЗНАВАНИЕ МАЛЕНЬКИХ ПРЕДМЕТОВ

Лазерный датчик защиты от столкновений обеспечивает распознавание и безопасный объезд предметов высотой до 3,5 см. При выключенном датчике, робот-пылесос способен распознавать маленькие предметы высотой от 3,5 до 5,5 см.

Вы можете в приложении включить/выключить работу лазерного датчика.

## ФУНКЦИЯ «НАЙТИ РОБОТ»

В приложении можно нажать на кнопку «Найти робот», чтобы обнаружить робот-пылесос. Он начнет издавать звуки, которые помогут Вам быстро его обнаружить. После того, как Вы обнаружили робот-пылесос, Вы можете отключить издаваемые им звуки там же в приложении.

## УХОД И ОЧИСТКА

### САМООЧИСТКА ПРИБОРА В ПРОЦЕССЕ УБОРКИ

Устройство автоматически в процессе уборки отправляется на зарядную станцию для самоочистки, затем возвращается к уборке с теми же настройками.

1. В зависимости от площади и загрязнения убираемой поверхности установите в приложении интервал, через который робот-пылесос будет возвращаться на станцию для автоматической очистки.
2. Через установленный промежуток времени робот-пылесос отправится на станцию и автоматически сбросит мусор, накопившийся в контейнере для сухой уборки, в одноразовый мешок-пылесборник, расположенный в баке для мешка-пылесборника.
3. Далее произойдет автоматическая мойка салфеток для влажной уборки и их сушка.
4. После этого из бака для чистой воды в робот-пылесос поступит чистая вода, а грязная вода, оставшаяся на станции после мытья салфеток, будет откачана в бак для грязной воды.
5. Робот-пылесос вернется на прежнее место для продолжения уборки.

### ВЫБОРОЧНАЯ САМООЧИСТКА ПРИБОРА

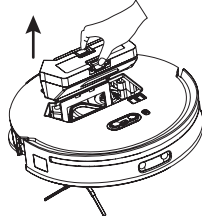
В приложении выберите отдельные этапы самоочистки, воспользовавшись функцией «Очистка робота». Подробное описание данной функции ищите в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ».



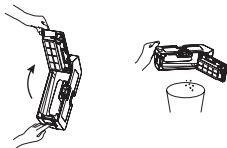
*После влажной уборки сильно загрязненной поверхности отстегните салфетки для влажной уборки и постирайте их вручную или в стиральной машине.*

### КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ

1. Снимите крышку робота-пылесоса на магнитном креплении.
2. Вытащите контейнер для сухой уборки из корпуса робота-пылесоса, зажав кнопки извлечения/установки контейнера.



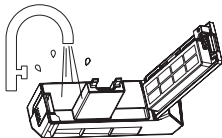
3. Аккуратно откройте дверцу контейнера для сухой уборки, нажав на кнопку открывания, и удалите мусор.



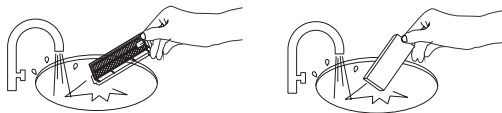
4. Достаньте HEPA-фильтр и фильтрующую губку из контейнера.



5. Промойте под струей воды контейнер для сухой уборки и фильтр предварительной очистки.



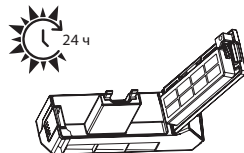
6. Промойте под водой HEPA-фильтр и фильтрующую губку.



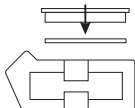
- i** Не используйте моющее средство во избежание засорения фильтров.

Не прикасайтесь к поверхности HEPA-фильтра руками, жесткой щеткой или острыми предметами во избежание повреждения фильтра.

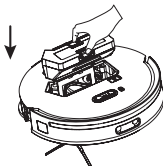
7. Высушите контейнер и фильтры естественным путем.



- Вставьте обратно в контейнер фильтрующую губку и HEPA-фильтр.

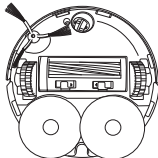


- Вставьте контейнер для сухой уборки обратно в корпус робота-пылесоса, зажав кнопки извлечения/установки контейнера.

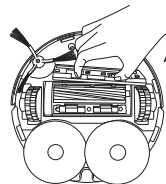


## ТУРБОЩЕТКА

- Переверните робот-пылесос.



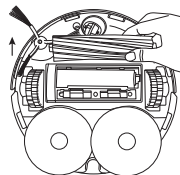
- Отсоедините крышку турбощетки, зажав две ее кнопки.



- Протрите крышку турбощетки влажной тканью.



- Достаньте ролик турбощетки из корпуса.



5. Отсоедините подшипник и колпачки от ролика турбощетки и удалите мусор.



6. Протрите ролик турбощетки влажной тканью.



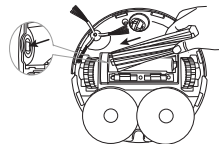
7. Присоедините колпачки и подшипник на те же места в обратном порядке.



**i** Не следует полностью погружать турбощетку в воду, но, если такое случилось, перед установкой убедитесь, что она полностью высохла естественным путем.

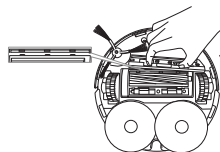
**i** Избегайте прямых солнечных лучей при сушке ролика турбощетki.

8. Вставьте ролик турбощетki обратно в корпус робота-пылесоса, соединив квадратный выступ колпачка с квадратным отверстием в корпусе.



9. Установите крышку турбощетki на место, убедившись, что 3 выступа на крышке попали в пазы на корпусе.

10. Зажмите две кнопки и опустите крышку.



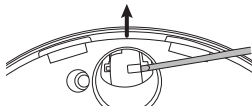
## БОКОВАЯ ЩЕТКА

Протрите боковую щетку влажной тканью.



## ЦЕНТРАЛЬНОЕ КОЛЕСО

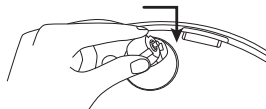
1. Возьмите плоскую отвертку и подденьте центральное колесо, чтобы вытащить его.



2. Очистите колесо от мусора.

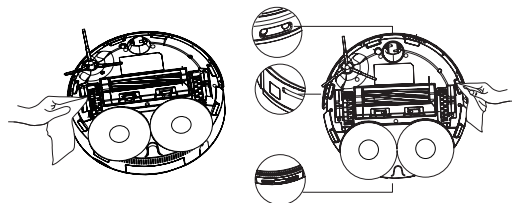


3. Вставьте центральное колесо на место.



## КОННЕКТОРЫ ЗАРЯДКИ, ДАТЧИКИ И БОКОВЫЕ КОЛЕСА

Необходимо очищать только чистящей щеточкой и сухой тканью.



Если Вы долго не используете устройство, перед хранением полностью зарядите его. Заряжайте его раз в три месяца во избежание полной разрядки аккумулятора.

## САЛФЕТКИ ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ

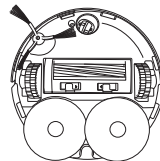
1. Отсоедините салфетки для влажной уборки.



2. Постирайте их вручную или в стиральной машине и высушите естественным способом.



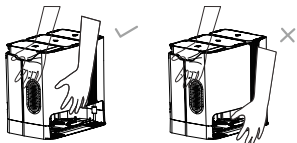
3. Прикрепите сухие салфетки обратно на место. Следите за тем, чтобы салфетки были установлены ровно и плотно прилегали к роботу-пылесосу.



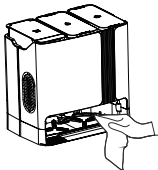
## СТАНЦИЯ ЗАРЯДКИ И САМООЧИСТКИ



Если требуется переместить станцию зарядки и самоочистки, возьмитесь одной рукой за ручку сзади, а другой – за внутреннюю сторону передней панели и поднимите станцию, как показано на рисунке. Не поднимайте станцию за один лишь низ и не держитесь за него при перемещении, чтобы избежать риска падения станции.

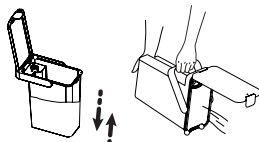


Протрите и очистите контакты зарядки док-станции мягкой и сухой тканью.



## Бак для грязной воды

1. Достаньте бак для грязной воды и вылейте содержимое.
2. Наберите в бак чистую воду, закройте плотно крышку и хорошо потрясите бак из стороны в сторону. После этого вылейте воду.



Не используйте агрессивные моющие средства во избежание коррозии станции и робота-пылесоса.

3. Протрите бак снаружи мягкой сухой тканью и поставьте его обратно на место.

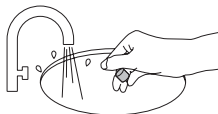


## Бак для чистой воды

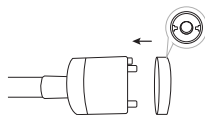
1. Достаньте бак для чистой воды.
2. Откройте крышку бака и достаньте шланг насоса.
3. Разберите головку шланга насоса подачи чистой воды и вытащите фильтр бака для чистой воды.



4. Промойте под проточной водой фильтр.



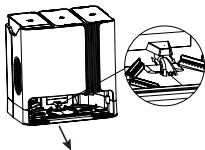
5. Вставьте фильтр обратно в головку шланга насоса и закройте крышечкой, совместив выступы на головке с пазами в крышечке.



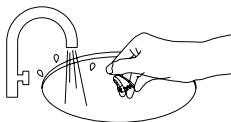
6. Сполосните бак для чистой воды.
7. Налейте в бак чистую воду до отметки MAX и поставьте его обратно на место.

## ФИЛЬТР ЗАБОРА ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

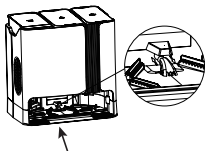
1. Нащупайте с внутренней стороны задней стенки станции зарядки и самоочистки фильтр забора грязной воды, потяните его на себя и вытащите.



2. Промойте данный фильтр под проточной водой.



3. Вставьте фильтр обратно.

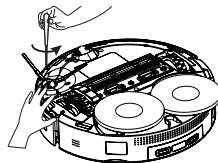


## ЗАМЕНА КОМПЛЕКТУЮЩИХ

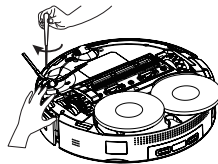
### Боковая щетка

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс боковой щетки и в случае необходимости замените ее следующим образом:

1. Возьмите отвертку и открутите винтик, на который крепится боковая щетка к роботу-пылесосу.



2. Утилизируйте старую боковую щетку и замените ее на новую.
3. Прикрутите новую щетку на прежнее место.

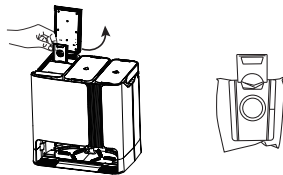


## Одноразовый мешок-пылесборник

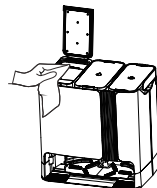
Если на панели управления станции зарядки и самоочистки красным цветом мигает индикатор , значит, пришло время заменить одноразовый мешок-пылесборник.

Для этого:

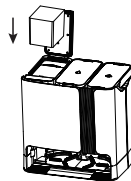
1. Откройте крышку бака для одноразового мешка-пылесборника.
2. Достаньте из бака одноразовый мешок-пылесборник, потянув его за клапан. Мешок-пылесборник является гигиеническим, поэтому, потянув за клапан, Вы закрываете его, предотвращая высыпание содержимого мешка.



3. Выбросьте одноразовый мешок-пылесборник.
4. Протрите бак для мешка-пылесборника влажной тканью изнутри.



5. Вставьте новый мешок-пылесборник в бак.

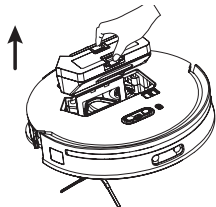


6. Закройте крышку бака.

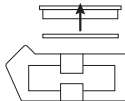
## HEPA-фильтр и фильтрующая губка

В приложении проверьте, насколько выработался ресурс HEPA-фильтра, и в случае необходимости замените его следующим образом:

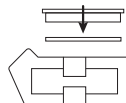
1. Снимите крышку робота-пылесоса на магнитном креплении.
2. Вытащите контейнер для сухой уборки из корпуса робота-пылесоса, зажав кнопки извлечения/установки.



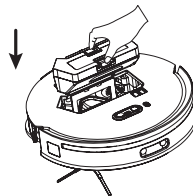
3. Достаньте HEPA-фильтр и фильтрующую губку.



4. Замените отработанный HEPA-фильтр на новый.
5. Замените фильтрующую губку, если прошло 3-6 месяцев, либо почистите имеющуюся, следуя указаниям в разделе «УХОД И ОЧИСТКА».
6. Вставьте фильтры на место.



7. Вставьте контейнер для сухой уборки обратно в корпус робота-пылесоса.



## ЧАСТОТА ЧИСТКИ И ЗАМЕНЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

С периодичностью, указанной в таблице ниже, совершайте уход и замену комплектующих.

| Часть робота-пылесоса         | Частота чистки      | Частота замены                                            |
|-------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|
| Центральное колесо            | По мере загрязнения | -                                                         |
| Контейнер для сухой уборки    | По мере загрязнения |                                                           |
| Ролик турбощетки              | Каждые 2 недели     | В соответствии со степенью износа, указанной в приложении |
| Боковая щетка                 | Каждый месяц        |                                                           |
| HEPA-фильтр                   | Каждые 2 недели     |                                                           |
| Фильтрующая губка             | Каждые 2 недели     | Каждые 3-6 месяцев                                        |
| Салфетки для влажной уборки   | По мере загрязнения | Каждые 3-6 месяцев                                        |
| Датчики                       | Каждый месяц        | -                                                         |
| Коннекторы зарядки            | Каждый месяц        | -                                                         |
| Фильтр забора грязной воды    | По мере загрязнения | -                                                         |
| Фильтр бака для чистой воды   | Каждые 2 недели     | По мере необходимости                                     |
| Одноразовый мешок-пылесборник | -                   | По мере необходимости (примерно раз в 1-2 месяца)         |

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                       | Возможные причины                                                                                                                                                                                                 | Способ решения                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робот-пылесос не заряжается либо быстро разряжается | Основной корпус прибора не совмещен должным образом с контактами станции зарядки                                                                                                                                  | Убедитесь в правильном совмещении робота-пылесоса и станции зарядки                                                             |
|                                                     | Загрязнена контактная группа станции зарядки                                                                                                                                                                      | Очистите контактную группу                                                                                                      |
|                                                     | Исчерпан ресурс аккумулятора                                                                                                                                                                                      | Обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN                               |
|                                                     | Аккумулятор находится в глубокой разрядке                                                                                                                                                                         | Если устройство продолжительное время не было в использовании, необходимо провести зарядку в течение 7 часов                    |
|                                                     | Аккумулятор заряжен не полностью                                                                                                                                                                                  | Зарядите аккумулятор до конца                                                                                                   |
|                                                     | Продолжительность времени работы от аккумулятора зависит от энергопотребления, которое различается в зависимости от сложности обстановки в помещении, количества мусора, типа покрытия и различных режимов уборки | Выберите оптимальный вариант режима уборки, а также мощность всасывания / объем подачи воды                                     |
| Робот-пылесос застрял во время работы               | Устройство может застрять из-за проводов на полу, свисающих штор, игрушек или иных препятствий                                                                                                                    | Прибор попытается выбраться автоматически. Если ему это не удалось, используйте режим ручного управления в мобильном приложении |

| Неисправность                                                      | Возможные причины                                                                                                                                   | Способ решения                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робот-пылесос не может вернуться на станцию зарядки и самоочистки  | На пути робота-пылесоса слишком много препятствий                                                                                                   | Уберите препятствия на пути робота-пылесоса                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                    | Робот-пылесос находится слишком далеко от станции                                                                                                   | Переместите робот-пылесос ближе к станции и повторите попытку                                                                                                                                                                                                                                          |
| Робот-пылесос возвращается на зарядную станцию, не завершив уборку | Прибору недостаточно заряда, и он возвращается на подзарядку                                                                                        | Проведите полный цикл зарядки робота-пылесоса                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                    | Устройство работает на разных скоростях при разном типе пола. Например, на деревянных полах робот-пылесос работает дольше, чем на ковровом покрытии | Продолжительность рабочего времени уборки варьируется из-за энергопотребления, которое различается в зависимости от: сложности обстановки в помещении, количества мусора, материала покрытия и различных режимов уборки. Выберите оптимальный вариант, а также мощность всасывания / объем подачи воды |
| Робот-пылесос не выполняет уборку, как запланировано по расписанию | Прибор выключен                                                                                                                                     | Включите робот-пылесос                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                    | Уровень заряда аккумулятора устройства слишком низок для работы                                                                                     | Зарядите робот-пылесос                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                    | Контейнер для сухой уборки переполнен, либо колеса или боковая щетка заблокированы в связи с загрязнением                                           | Выключите устройство и очистите контейнер для сухой уборки. Затем переверните корпус для очистки колес, боковой щетки, турбощетки и очистите их (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                                                                                                                          |



| Неисправность                                                                                          | Возможные причины                                                                    | Способ решения                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Во время работы робота-пылесоса маршрут прокладывается хаотично, не в соответствии с выбранным режимом | Рядом находится другое устройство с инфракрасным излучателем, создающее помехи       | Рекомендуется закрыть дверь и очистить эту зону отдельно                                                             |
|                                                                                                        | Находящиеся на полу посторонние предметы влияют на нормальную работу робота-пылесоса | Перед началом работы прибора уберите предметы с пола или минимизируйте их количество                                 |
|                                                                                                        | Рядом находятся зеркала, создающие помехи                                            | Занавесьте или уберите зеркала                                                                                       |
| Во время построения карты роботом-пылесосом в приложении некорректно отображается помещение            | Зеркала, находящиеся в помещении, создают помехи при построении карты                | Вынесите зеркала из помещения или занавесьте их                                                                      |
| Не удается подключить робот-пылесос к мобильному приложению                                            | Неверно введен пароль Wi-Fi сети                                                     | Проверьте правильность ввода пароля                                                                                  |
|                                                                                                        | Сбой Wi-Fi-соединения                                                                | Wi-Fi не включен, перезагрузите роутер Wi-Fi и попробуйте снова                                                      |
|                                                                                                        |                                                                                      | Сигнал Wi-Fi плохой, убедитесь, что робот установлен в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi                                |
|                                                                                                        |                                                                                      | Загрузите последнюю версию мобильного приложения и попробуйте снова                                                  |
|                                                                                                        |                                                                                      | Выключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |

| Неисправность                                                                                                              | Возможные причины                                                      | Способ решения                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Необычный шум во время уборки                                                                                              | Турбощетка, боковая щетка или центральное/боковые колеса заблокированы | Остановите устройство и удалите застрявший предмет                                     |
| Салфетка для влажной уборки не очищается при автоматической очистке робота-пылесоса на станции                             | Бак для чистой воды пуст или отсутствует                               | Наполните бак для чистой воды и поставьте его на место                                 |
|                                                                                                                            | Бак для грязной воды переполнен или отсутствует                        | Опустошите бак для грязной воды и поставьте его на место                               |
|                                                                                                                            | Включен режим «Только сухая уборка»                                    | Не является неисправностью                                                             |
| Робот-пылесос не сбрасывает пыль из контейнера для сухой уборки в одноразовый мешок-пылесборник при автоматической очистке | Одноразовый мешок-пылесборник переполнен или его нет на месте          | Замените мешок-пылесборник                                                             |
|                                                                                                                            | Крышка бака для одноразового мешка-пылесборника открыта                | Закройте крышку бака для одноразового мешка-пылесборника                               |
|                                                                                                                            | Выбран тип уборки «Только влажная уборка»                              | Не является неисправностью                                                             |
| Робот-пылесос плохо всасывает или вовсе не всасывает пыль                                                                  | Контейнер для сухой уборки переполнен                                  | Очистите контейнер для сухой уборки (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                      |
|                                                                                                                            | Воздухозаборное отверстие заблокировано                                | Вытащите ролик турбощетki и прочистите воздухозаборное отверстие, расположенное за ним |
|                                                                                                                            | Фильтры загрязнены                                                     | Очистите фильтры (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                                         |
|                                                                                                                            | Следует заменить НЕРА-фильтр                                           | Замените НЕРА-фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                                     |

| Неисправность                                                                                                                                                         | Возможные причины                                                                       | Способ решения                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Светодиодный баннер мигает красным цветом и издает 3 звуковых сигнала                                                                                                 | Одноразовый мешок-пылесборник переполнен или не установлен в бак для мешка-пылесборника | Замените мешок-пылесборник, если он переполнен. Вставьте мешок-пылесборник в бак, если он отсутствует |
|                                                                                                                                                                       | Бак для чистой воды пуст либо отсутствует                                               | Наполните бак водой                                                                                   |
|                                                                                                                                                                       | Бак для грязной воды переполнен или отсутствует                                         | Освободите бак для грязной воды                                                                       |
| На роботе-пылесосе мигает кнопка  и звучит голосовое сообщение, извещающее об ошибке | У робота-пылесоса возникла проблема                                                     | Прослушайте голосовое сообщение и найдите способ решения в таблице «Голосовые сообщения»              |

## ГОЛОСОВЫЕ СООБЩЕНИЯ

| Голосовые сообщения                                                                       | Возможные причины                                          | Способ решения                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ошибка позиционирования. Завершаю уборку                                                  | Робот-пылесос не может определить, где находится           | Не перемещайте робот-пылесос во время уборки                                                |
| Ошибка позиционирования. Пожалуйста, верните меня на станцию зарядки, чтобы начать уборку | Робот-пылесос не может найти станцию зарядки и самоочистки | Не перемещайте и не отключайте от электросети станцию зарядки и самоочистки во время уборки |
|                                                                                           |                                                            | Переместите робот-пылесос на станцию зарядки вручную при возникновении данной проблемы      |

| Голосовые сообщения                                                                        | Возможные причины                                                                            | Способ решения                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Не могу добраться до места назначения. Уборка не завершена. Возвращаюсь на станцию зарядки | Во время уборки на пути робота-пылесоса возникло препятствие, которое он не может преодолеть | Не закрывайте двери и не преграждайте путь роботу-пылесосу во время уборки              |
| Обнаружена запретная зона или виртуальная стена. Пожалуйста, переместите меня              | Робот-пылесос не может выбраться из-за установленных ограничений                             | Не перемещайте робот-пылесос в запретную зону для уборки                                |
|                                                                                            |                                                                                              | Переместите робот-пылесос подальше от виртуальной стены или запретной зоны              |
| Не могу добраться до места назначения. Возвращаюсь на станцию зарядки                      | Робот-пылесос не смог доехать до места, которое необходимо убрать                            | Не закрывайте двери и не преграждайте путь, который ведет к месту уборки                |
| Роликовая щетка загрязнена. Пожалуйста, очистите ее                                        | Мусор в турбощетке                                                                           | Вытащите застрявший предмет из турбощетки                                               |
|                                                                                            |                                                                                              | Очистите турбощетку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                                       |
| Пожалуйста, проверьте роликовую щетку, она застряла                                        | Ролик турбощетки заблокирован                                                                | Освободите ролик турбощетки                                                             |
|                                                                                            |                                                                                              | Перед началом уборки уберите все предметы, которые могут заблокировать ролик турбощетки |
| Тяжело двигаться. Пожалуйста, проверьте колеса                                             | Робот-пылесос застрял                                                                        | Переместите робот пылесос                                                               |
|                                                                                            | Центральное колесо и/или боковые колеса заблокированы мусором                                | Очистите центральное колесо и/или боковые колеса (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)          |

| Голосовые сообщения                                                          | Возможные причины                                                        | Способ решения                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Контейнер для сухой уборки установлен некорректно. Пожалуйста, проверьте его | Контейнер для сухой уборки не плотно установлен в корпус робота-пылесоса | Плотно вставьте контейнер в корпус, зажав кнопки извлечения/установки контейнера |
| Датчик высоты загрязнен. Пожалуйста, очистите его                            | Датчик высоты загрязнен                                                  | Очистите датчик высоты (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)                             |
| Я завис в воздухе. Пожалуйста, верните меня на поверхность                   | Колеса робота-пылесоса находятся в воздухе                               | Верните робот-пылесос обратно на поверхность                                     |
| Бампер застрял. Пожалуйста, поправьте его                                    | Бампер заблокирован                                                      | Проверьте бампер робота-пылесоса и удалите мешающий предмет                      |
| Салфетки для влажной уборки загнулись. Пожалуйста, проверьте их              | Салфетки для влажной уборки сдвинулись                                   | Поправьте салфетки для влажной уборки                                            |
|                                                                              | Салфетки для влажной уборки были плохо закреплены                        | После ручной очистки салфеток ровно и плотно прикрепляйте их к основаниям        |
| Пожалуйста, проверьте, не застряли ли салфетки для влажной уборки            | Салфетки для влажной уборки застряли                                     | Проверьте салфетки для влажной уборки                                            |
| Очистите датчик защиты от столкновений, пожалуйста                           | Датчик защиты от столкновения загрязнен                                  | Очистите датчик защиты от столкновения (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)             |
| Пожалуйста, проверьте, не заблокирован ли Лидар                              | Что-то попало в область, где находится Лидар                             | Удалите этот предмет                                                             |

| Голосовые сообщения                                                              | Возможные причины                                               | Способ решения                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Не могу обнаружить станцию зарядки. Возвращаюсь на точку, с которой начал уборку | Робот-пылесос не может обнаружить станцию зарядки и самоочистки | Не перемещайте и не отключайте от электросети станцию зарядки во время уборки |
| Электромагнитная помпа повреждена                                                |                                                                 |                                                                               |
| Шаговый двигатель заблокирован                                                   |                                                                 |                                                                               |
| Основной двигатель станции поврежден                                             |                                                                 |                                                                               |
| Электрический нагревательный элемент поврежден                                   |                                                                 |                                                                               |



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [info@garlyn.ru](mailto:info@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                                                                    |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип товара .....                                                                   | робот-пылесос                                                                                |
| Товарный знак.....                                                                 | Garlyn                                                                                       |
| Модель .....                                                                       | SR-1000                                                                                      |
| Мощность.....                                                                      | 80 Вт                                                                                        |
| Тип аккумулятора .....                                                             | Li-ion                                                                                       |
| Напряжение аккумулятора.....                                                       | 14,4 В                                                                                       |
| Емкость аккумулятора .....                                                         | 5200 мА*ч                                                                                    |
| Защита от поражения электротоком .....                                             | класс II                                                                                     |
| Уровень шума.....                                                                  | до 71 дБ (во время очистки на станции)                                                       |
| Мощность всасывания .....                                                          | 5500 Па                                                                                      |
| Lidar с аэрокосмической навигационной технологией<br>dToF и 3D-сканированием ..... | есть (дальность до 12 м,<br>срок эксплуатации до 10000 ч)                                    |
| Камера с искусственным интеллектом.....                                            | есть                                                                                         |
| Ультразвуковой датчик распознавания ковров.....                                    | есть                                                                                         |
| Датчики защиты от падения и столкновений .....                                     | есть                                                                                         |
| Количество датчиков.....                                                           | 17                                                                                           |
| Входное напряжение базы.....                                                       | 220-240 В, 50 Гц                                                                             |
| Выходное напряжение базы .....                                                     | 20 В  , 3 А |
| Входное напряжение робота.....                                                     | 20 В  , 3 А |

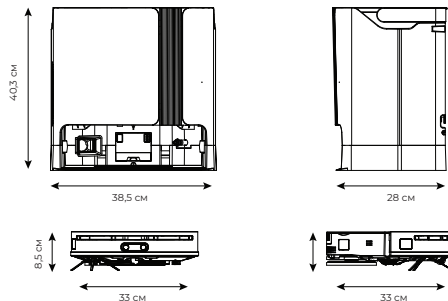


|                                                          |                           |
|----------------------------------------------------------|---------------------------|
| Мощность базовой станции зарядки                         |                           |
| с функцией самоочистки.....                              | 1000 Вт                   |
| Объем бака для чистой воды на станции .....              | 4 л                       |
| Объем бака для грязной воды на станции .....             | 4 л                       |
| Объем одноразового мешка-пылесборника на станции .....   | 2 л                       |
| Объем контейнера для сухой уборки .....                  | 400 мл                    |
| Входное напряжение робота.....                           | 20 В $\overline{=}$ , 3 А |
| Время непрерывной работы .....                           | до 5 ч                    |
| Время полной зарядки .....                               | до 7 ч                    |
| Максимальная высота преодолеваемых препятствий.....      | 20 мм                     |
| Управление через приложение.....                         | есть                      |
| Мытье полов под давлением (имитация ручного мытья) ..... | есть, 14 Н                |
| Подъем моющего блока при заезде на ковер .....           | есть, до 15 мм            |
| Скорость вращения дисков .....                           | 180 об/мин                |
| Автоматическая мойка салфеток для влажной уборки .....   | есть                      |
| Автоматическая сушка салфеток для влажной                |                           |
| уборки горячим воздухом .....                            | есть                      |
| Автоматический сброс мусора .....                        | есть                      |
| Автоматическая смена воды .....                          | есть                      |

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип уборки .....                                                                | 4 типа: комплексная уборка<br>(одновременно сухая и влажная) /<br>последовательная уборка<br>(сначала сухая, затем влажная) /<br>только сухая уборка /<br>только влажная уборка<br>(тихий ночной режим) |
| Регулировка интенсивности подачи воды.....                                      | есть, 3 уровня:<br>минимальный уровень подачи воды /<br>стандартный уровень подачи воды /<br>максимальный уровень подачи воды                                                                           |
| Регулировка громкости и режим без звука .....                                   | есть, настраивается в приложении                                                                                                                                                                        |
| Защита от детей .....                                                           | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Режим «Не беспокоить» .....                                                     | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Функция увеличения мощности всасывания<br>при заезде на ковер Carpet Boost..... | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Возможность уборки темных поверхностей.....                                     | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Настройка расписания уборки .....                                               | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Запись уборки и сохранение статистики уборок .....                              | есть                                                                                                                                                                                                    |
| Учет износа расходных материалов.....                                           | есть                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                  |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Настройка карты, очередности уборки и выбранной зоны .....                       | есть                                                                                           |
| Функция быстрого построения карты.....                                           | есть, до 120 м <sup>2</sup> за 5 мин                                                           |
| Установка виртуальной стены и запретной зоны .....                               | есть                                                                                           |
| Регулировка мощности всасывания .....                                            | 4 режима: тихий / стандартный /<br>максимальный /<br>ураган (доступен только для сухой уборки) |
| Материал ролика турбощетки .....                                                 | термопластичный полиуретан (ТПУ)<br>с высокой износостойкостью                                 |
| Удаленный просмотр видеосъемки в реальном времени .....                          | есть                                                                                           |
| Сохранение карт .....                                                            | есть, 4: 3 сохраненных и 1 текущая карта                                                       |
| Автоматический режим уборки.....                                                 | есть                                                                                           |
| Ручной режим уборки.....                                                         | есть                                                                                           |
| Установка интервалов возвращения робота<br>на станцию зарядки и самоочистки..... | есть, 3 интервала: 10 мин, 15 мин, 20 мин                                                      |
| Функция памяти при прерывании уборки .....                                       | есть                                                                                           |
| Возможность ручной откачки грязной воды со станции.....                          | есть                                                                                           |
| Длина электрошнура.....                                                          | 1,7 м                                                                                          |

## Габаритные размеры



Вес нетто.....15,5 кг

Срок службы.....3 года

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Робот-пылесос .....                          | 1 шт. |
| Станция зарядки и самоочистки .....          | 1 шт. |
| Пульт дистанционного управления .....        | 1 шт. |
| Контейнер для сухой уборки .....             | 1 шт. |
| Фильтр бака для чистой воды .....            | 1 шт. |
| Боковая щетка .....                          | 3 шт. |
| Ролик турбощетки .....                       | 1 шт. |
| HEPA-фильтр .....                            | 3 шт. |
| Фильтр предварительной очистки .....         | 1 шт. |
| Фильтрующая губка .....                      | 3 шт. |
| Одноразовый мешок-пылесборник .....          | 5 шт. |
| Чистящая щеточка .....                       | 1 шт. |
| Салфетки для влажной уборки .....            | 6 шт. |
| Электрошнур .....                            | 1 шт. |
| Батарейка AAA .....                          | 2 шт. |
| Крышка пылесоса на магнитном креплении ..... | 2 шт. |
| Набор стираемых маркеров .....               | 1 шт. |
| Стиратель маркеров .....                     | 1 шт. |

Руководство пользователя .....1 шт.

Краткая инструкция пользователя .....1 шт.

Гарантийный талон.....1 шт.



*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

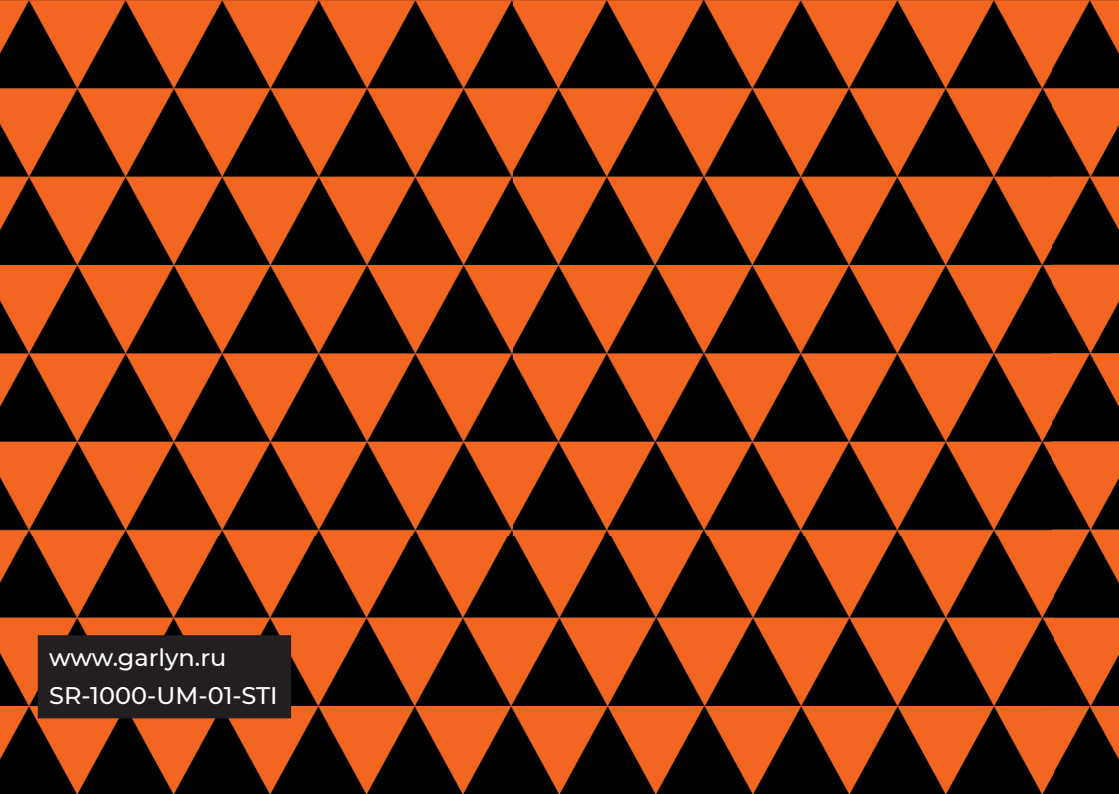






**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае



The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors are orange and black, with the orientation of the triangle determining the color: upward-pointing triangles are orange, and downward-pointing triangles are black.

[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)  
SR-1000-UM-01-STI